

487098-2026 - Gara

Estonia – Macchine per la lavorazione di prodotti alimentari, bevande e tabacco – Lõuna-Eesti aiasaaduste väärindamiskeskusele täiendavate seadmete ostmise ja paigaldamine

OJ S 133/2026 14/07/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica

Forniture

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Osaühing Aiasaaduste väärinduskeskus

E-mail: timmo@kagureis.ee

Forma giuridica del committente: Organismo di diritto pubblico

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Affari economici

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Lõuna-Eesti aiasaaduste väärindamiskeskusele täiendavate seadmete ostmise ja paigaldamine

Descrizione: Tellija eesmärk on Lõuna-Eesti väärindamiskeskuse (Kesktänav 29, Obinitsa küla, Setomaa vald, Võru maakond) sisustamine tehnoloogiliste seadmete ja püsiinventariga (edaspidi Seadmed). Pakutavate asjade kvaliteet ja ratsionaalsus kasutuskuludes peavad olema tagatud parimal moel. Hange on jagatud osadeks. / Kõrvaldamise alused ja kvalifitseerimistingimused: Vaata hanke alusdokumentidest

Identificativo della procedura: 3b8c16ec-9148-476f-a8d1-d27f3b19c608

Identificativo interno: 311679-0000

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

Caratteristiche principali della procedura: Avatud hankemenetlus

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 42210000 Macchine per la lavorazione di prodotti alimentari, bevande e tabacco

2.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Lõuna-Eesti (EE008)

Paese: Estonia

Informazioni supplementari: Obinitsa

2.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Lõuna-Eesti (EE008)

Paese: Estonia

Informazioni supplementari: Obinitsa

2.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Lõuna-Eesti (EE008)

Paese: Estonia

Informazioni supplementari: Obinita

2.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Lõuna-Eesti (EE008)

Paese: Estonia

Informazioni supplementari: Obinita

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

2.1.5. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Numero massimo di lotti per i quali un offerente può presentare offerte: 4

Condizioni contrattuali:

Numero massimo di lotti per i quali può essere aggiudicato un appalto a un offerente: 4

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara unico europeo (DGUE), Documento di gara unico europeo (DGUE)

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Aurutuskapp

Descrizione: Tellija eesmärk on Lõuna-Eesti väärimisekeskuse (Kesktänav 29, Obinita küla, Setomaa vald, Võru maakond) sisustamine tehnoloogiliste seadmete ja püsiinventariga (edaspidi Seadmed). Pakutavate asjade kvaliteet ja ratsionaalsus kasutuskuludes peavad olema tagatud parimal moel. / Kõrvaldamise alused ja kvalifitseerimistingimused: Vaata hanke alusdokumentidest

Identificativo interno: 311679-0001

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 42210000 Macchine per la lavorazione di prodotti alimentari, bevande e tabacco

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Lõuna-Eesti (EE008)

Paese: Estonia

Informazioni supplementari: Obinita

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 18/08/2026

Data di fine durata: 19/10/2026

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto finanziato in tutto o in parte con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

5.1.8. Criteri di accessibilità

Non sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità perché l'oggetto dell'appalto non è destinato all'uso da parte di persone fisiche

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara unico europeo (DGUE)

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Descrizione: Vaata hanke alusdokumentidest

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

5.1.11. Documenti di gara

Indirizzo dei documenti di gara: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10428164/documents?group=B>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10428164/tenders>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: estone

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 31/07/2026 12:00:00 (UTC+03:00) ora legale dell'Europa orientale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 3 Mesi

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 31/07/2026 13:00:00 (UTC+03:00) ora legale dell'Europa orientale

Luogo: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/>

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Accordo finanziario: Hankelepingu rahastamisallikas: Regionaalarengu meede 2021-2027.5.2 (EK nr 5.2) Tervikliku arengu jne soodustamine mujal kui linnapiirkonnas. Projekt nr 2021-2027.5.02.23-0175 Lõuna-Eesti aiastaduste väärimiskeskuse väljaarendamine.

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione di mediazione: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Organizzazione competente per i ricorsi: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Informazioni sui termini per il riesame: <https://fin.ee/riigihanked-riigiabi-osalused/riigihanked/vaidlustusmenetlus>

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Osaühing Aiasaaduste vääriduskeskus

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Osaühing Aiasaaduste vääriduskeskus

5.1. Lotto: LOT-0002

Titolo: Pumbad

Descrizione: Tellija eesmärk on Lõuna-Eesti vääridamisekeskuse (Kesktänav 29, Obinitsa küla, Setomaa vald, Võru maakond) sisustamine tehnoloogiliste seadmete ja püsiinventariga (edaspidi Seadmed). Pakutavate asjade kvaliteet ja ratsionaalsus kasutuskuludes peavad olema tagatud parimal moel. / Kõrvaldamise alused ja kvalifitseerimistingimused: Vaata hanke alusdokumentidest

Identificativo interno: 311679-0002

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 42210000 Macchine per la lavorazione di prodotti alimentari, bevande e tabacco

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Lõuna-Eesti (EE008)

Paese: Estonia

Informazioni supplementari: Obinitsa

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 18/08/2026

Data di fine durata: 19/10/2026

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto finanziato in tutto o in parte con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

5.1.8. Criteri di accessibilità

Non sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità perché l'oggetto dell'appalto non è destinato all'uso da parte di persone fisiche

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara unico europeo (DGUE)

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Descrizione: Vaata hanke alusdokumentidest

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

5.1.11. Documenti di gara

Indirizzo dei documenti di gara: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10428164/documents?group=B>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10428164/tenders>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: estone

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 31/07/2026 12:00:00 (UTC+03:00) ora legale dell'Europa orientale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 3 Mesi

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 31/07/2026 13:00:00 (UTC+03:00) ora legale dell'Europa orientale

Luogo: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/>

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Accordo finanziario: Hankedepingu rahastamisallikas: Regionaalarengu meede 2021-2027.5.2 (EK nr 5.2) Tervikliku arengu jne soodustamine mujal kui linnapiirkonnas. Projekt nr 2021-2027.5.02.23-0175 Lõuna-Eesti aiasaaduste väärimiskeskuse väljaarendamine.

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione di mediazione: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Organizzazione competente per i ricorsi: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Informazioni sui termini per il riesame: <https://fin.ee/riigihanked-riigiabi-osalused/riigihanked/vaidlustusmenetlus>

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Osaühing Aiasaaduste väärimiskeskus

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Osaühing Aiasaaduste väärimiskeskus

5.1. Lotto: LOT-0003

Titolo: Moosikatel

Descrizione: Tellija eesmärk on Lõuna-Eesti väärimiskeskuse (Kesktänav 29, Obinitsa küla, Setomaa vald, Võru maakond) sisustamine tehnoloogiliste seadmete ja püsiinventariga (edaspidi Seadmed). Pakutavate asjade kvaliteet ja ratsionaalsus kasutuskuludes peavad olema tagatud parimal moel. / Kõrvaldamise alused ja kvalifitseerimistingimused: Vaata hanke alusdokumentidest

Identificativo interno: 311679-0003

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 42210000 Macchine per la lavorazione di prodotti alimentari, bevande e tabacco

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Lõuna-Eesti (EE008)

Paese: Estonia

Informazioni supplementari: Obinitsa

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 18/08/2026

Data di fine durata: 19/10/2026

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto finanziato in tutto o in parte con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

5.1.8. Criteri di accessibilità

Non sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità perché l'oggetto dell'appalto non è destinato all'uso da parte di persone fisiche

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara unico europeo (DGUE)

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Descrizione: Vaata hanke alusdokumentidest

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

5.1.11. Documenti di gara

Indirizzo dei documenti di gara: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10428164/documents?group=B>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10428164/tenders>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: estone

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 31/07/2026 12:00:00 (UTC+03:00) ora legale dell'Europa orientale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 3 Mesi

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 31/07/2026 13:00:00 (UTC+03:00) ora legale dell'Europa orientale

Luogo: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/>

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Accordo finanziario: Hankelepingu rahastamisallikas: Regionaalarengu meede 2021-2027.5.2 (EK nr 5.2) Tervikliku arengu jne soodustamine mujal kui linnapiirkonnas. Projekt nr 2021-2027.5.02.23-0175 Lõuna-Eesti aiasaaduste väärimiskeskuse väljaarendamine.

5.1.15. Tecniche**Accordo quadro:**

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione di mediazione: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Organizzazione competente per i ricorsi: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Informazioni sui termini per il riesame: <https://fin.ee/riigihanked-riigiabi-osalused/riigihanked/vaidlustusmenetlus>

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Osaühing Aiasaaduste väärimiskeskus

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Osaühing Aiasaaduste väärimiskeskus

5.1. Lotto: LOT-0004

Titolo: Pressid

Descrizione: Tellija eesmärk on Lõuna-Eesti väärimiskeskuse (Kesktänav 29, Obinitsa küla, Setomaa vald, Võru maakond) sisustamine tehnoloogiliste seadmete ja püsiinventariga (edaspidi Seadmed). Pakutavate asjade kvaliteet ja ratsionaalsus kasutuskuludes peavad olema tagatud parimal moel. / Kõrvaldamise alused ja kvalifitseerimistingimused: Vaata hanke alusdokumentidest

Identificativo interno: 311679-0004

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 42210000 Macchine per la lavorazione di prodotti alimentari, bevande e tabacco

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Lõuna-Eesti (EE008)

Paese: Estonia

Informazioni supplementari: Obinitsa

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 18/08/2026

Data di fine durata: 19/10/2026

5.1.6. Informazioni generali**Partecipazione riservata:**

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto finanziato in tutto o in parte con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

5.1.8. Criteri di accessibilità

Non sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità perché l'oggetto dell'appalto non è destinato all'uso da parte di persone fisiche

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara unico europeo (DGUE)

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Descrizione: Vaata hanke alusdokumentidest

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

5.1.11. Documenti di gara

Indirizzo dei documenti di gara: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10428164/documents?group=B>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10428164/tenders>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: estone

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 31/07/2026 12:00:00 (UTC+03:00) ora legale dell'Europa orientale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 3 Mesi

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 31/07/2026 13:00:00 (UTC+03:00) ora legale dell'Europa orientale

Luogo: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/>

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Accordo finanziario: Hankelepingu rahastamisallikas: Regionaalarengu meede 2021-2027.5.2 (EK nr 5.2) Tervikliku arengu jne soodustamine mujal kui linnapiirkonnas. Projekt nr 2021-2027.5.02.23-0175 Lõuna-Eesti aiasaaduste väärimiskeskuse väljaarendamine.

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione di mediazione: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Organizzazione competente per i ricorsi: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Informazioni sui termini per il riesame: <https://fin.ee/riigihanked-riigiabi-osalused/riigihanked/vaidlustusmenetlus>

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Osaühing Aiasaaduste väärinduskeskus

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Osaühing Aiasaaduste väärinduskeskus

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Osaühing Aiasaaduste väärinduskeskus

Numero di registrazione: 16792233

Indirizzo postale: Kesktänav 29

Località: Setomaa vald

Codice postale: 65301

Suddivisione del paese (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (EEZZZ)

Paese: Estonia

Referente: Margus Timmo

E-mail: timmo@kagureis.ee

Telefono: +372 56222886

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Numero di registrazione: 1000123

Indirizzo postale: Tartu mnt 85

Località: Tallinn

Codice postale: 10115

Suddivisione del paese (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (EEZZZ)

Paese: Estonia

E-mail: vako@fin.ee

Telefono: +3726113713

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

Organizzazione di mediazione

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Riigihangete register

Numero di registrazione: TED64

Indirizzo postale: Lökke tn 4

Località: Tallinn

Codice postale: 10122

Suddivisione del paese (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (EEZZZ)

Paese: Estonia

E-mail: register@riigihanked.riik.ee

Telefono: +3726113693

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare

:

ee8714c2-799e-4bc1-8491-acb064530c7d-01

Motivo principale della modifica

:

Aggiornamento informazioni

10.1. Modifica

Identificativo della sezione: PROCEDURE

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 72916e7f-13ab-4978-aa33-73df5844dd54 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 12/07/2026 11:09:16 (UTC+03:00) ora legale dell'Europa orientale

Data di trasmissione da parte dell'eSender dell'avviso o bando: 12/07/2026 13:00:01 (UTC+03:00) ora legale dell'Europa orientale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: estone

Numero di pubblicazione dell'avviso: 487098-2026

Numero dell'edizione della GU S: 133/2026

Data di pubblicazione: 14/07/2026